

СОГЛАШЕНИЕ

между Карачаево-Черкесской Республикой и Саратовской областью о торгово-экономическом, научно-техническом, социальном и культурном сотрудничестве

Карачаево-Черкесская Республика в лице Президента Карачаево-Черкесской Республики Эбзеева Бориса Сафаровича, действующего на основании Конституции Карачаево-Черкесской Республики, и, Саратовская область в лице Губернатора Саратовской области Ипатова Павла Леонидовича, действующего на основании Устава (Основного Закона) Саратовской области, именуемые в дальнейшем "Стороны"

основываясь на взаимной заинтересованности в сохранении и расширении двусторонних связей в торгово-экономической, научно-технической, социальной и культурной сферах,

желая создать соответствующие организационные, экономические, правовые и иные необходимые условия для укрепления межрегионального сотрудничества,

стремясь обеспечить эффективное взаимодействие исполнительных органов государственной власти Сторон, обмен опытом и постоянное информационное сотрудничество во всех сферах социально-экономической деятельности,

заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Стороны:

осуществляют сотрудничество в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области;

строят и развивают сотрудничество на основе принципов взаимного уважения, равноправия, партнерства и экономической выгоды;

считают, что в осуществлении сотрудничества могут принимать участие любые организации, независимо от форм собственности и ведомственной принадлежности;

заблаговременно информируют друг друга о решениях, принятие которых затрагивает интересы другой Стороны, а также воздерживаются от действий, которые могут нанести другой Стороне экономический или иной ущерб.

ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Статья 2

Стороны:

принимают на себя обязательства содействовать становлению, сохранению и расширению торгово-экономических связей между хозяйствующими субъектами Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области;

способствуют реализации совместных инвестиционных проектов и осуществляют обмен опытом по вопросам привлечения иностранных инвестиций, улучшению инвестиционного климата на территории Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области.

С целью координации выставочно-ярмарочной деятельности Стороны обмениваются планами организации и проведения в Карачаево-Черкесской Республике и Саратовской области выставок и ярмарок, а также внешнеэкономических и инвестиционных форумов, семинаров, конференций и иных мероприятий.

В целях развития предпринимательства Стороны содействуют:

установлению и расширению деловых контактов между субъектами предпринимательства Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области;

разработке комплексных программ поддержки предпринимательства, реализации наиболее важных проектов, формированию инфраструктуры поддержки предпринимательства;

обеспечению защиты прав и интересов субъектов предпринимательства на подведомственных территориях.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ НАУКИ И ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Статья 3

Стороны:

создают благоприятные условия для всесторонних контактов участников научной деятельности Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области;

оказывают содействие научным организациям в определении и согласовании наиболее перспективных направлений деятельности;

содействуют обмену научно-исследовательскими и опытно-конструкторскими разработками в наукоемких отраслях.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ

Статья 4

Стороны способствуют сотрудничеству Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области в сфере образования по следующим направлениям:

- повышение квалификации государственных гражданских служащих, управленческих и педагогических кадров через сеть соответствующих учреждений Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области;
- совместная разработка программ по совершенствованию образования;
- обмен делегациями работников образования по изучению передового опыта работы.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Статья 5

Стороны:

содействуют развитию прямых связей между лечебно-профилактическими учреждениями здравоохранения Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области;

осуществляют обмен информацией о достижениях в области теории и практики здравоохранения, проводят совместные научно-прикладные исследования по различным вопросам здравоохранения, по запросу Сторон;

обмениваются информацией о состоянии рынка лекарственных средств, изделий медицинской техники, других средств медицинского назначения и способствуют осуществлению их взаимопоставок.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ ПРИРОДООХРАННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Статья 6

Стороны:

оказывают содействие в разработке нормативных правовых актов и методических рекомендаций по проблемам экологии и природопользования, а также в обеспечении мониторинга окружающей среды с участием организаций Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области;

способствуют обмену опытом работы природоохранных органов в области охраны окружающей среды.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ КУЛЬТУРЫ

Статья 7

* Стороны:
способствуют укреплению и развитию сложившихся контактов и связей в области культуры;
содействуют участию специалистов в области культуры, творческих коллективов и отдельных исполнителей в фестивалях, семинарах и совещаниях, проводимых на территориях сторон;
обмениваются методическими и информационными изданиями по основным направлениям деятельности в сфере культуры и искусства.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ РЕАЛИЗАЦИИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ

Статья 8

Стороны:
развивают сотрудничество в сфере реализации государственной молодежной политики по различным направлениям;
обмениваются делегациями молодежного актива, организуют выездные семинары, фестивали творческой молодежи Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области.

СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И СПОРТА

Статья 9

* Стороны:
развивают контакты и связи в области физической культуры и спорта;
способствуют участию спортсменов и спортивных команд в спортивно-массовых мероприятиях, проводимых в Карачаево-Черкесской Республике и Саратовской области.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ ТУРИЗМА

Статья 10

Стороны:
создают условия для активного использования туристского потенциала

Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области, развития традиционных и открытия новых туристских маршрутов;
оказывают взаимное содействие в подготовке профессиональных кадров для сферы туризма и курортного дела.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ

Статья 11

Стороны взаимно обмениваются информацией и опытом работы в области социальной защиты населения.

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ ОБЩЕСТВЕННЫХ СВЯЗЕЙ И МЕЖНАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ

Статья 12

Стороны:

осуществляют взаимодействие с общественными организациями и объединениями граждан, проживающих на территории Карачаево-Черкесской Республики и Саратовской области по вопросам развития гражданского общества и межнациональной политики;

осуществляют работу по созданию инфраструктуры, обеспечивающей эффективную систему информационного и культурного взаимодействия с диаспорой Карачаево-Черкесской Республики;

взаимодействуют по вопросам привлечения духовного и творческого потенциала граждан для укрепления сотрудничества общественных организаций, в том числе национальных.

СТАТУС СОГЛАШЕНИЯ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 13

Настоящее Соглашение является основой для разработки Сторонами двусторонних и многосторонних межрегиональных программ и проектов в конкретных областях сотрудничества.

Оперативную координацию сотрудничества в рамках настоящего Соглашения осуществляют со стороны Правительства Карачаево-Черкесской Республики - Министерство экономического развития Карачаево-Черкесской Республики, со стороны Правительства Саратовской области - министерство инвестиционной политики Саратовской области.

Совместная деятельность Сторон по реализации настоящего

Соглашения будет регулироваться путем двусторонних консультаций, заседаний, совещаний, семинаров и иных мероприятий.

По мере необходимости, для организации и координации взаимодействия Сторонами могут также создаваться рабочие группы и советы, совместные комиссии и комитеты, иные органы.

Статья 14

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств каждой из Сторон по заключенным ими договорам с третьими сторонами и поэтому не может служить препятствием для выполнения ими взятых на себя обязательств перед третьими сторонами.

Спорные вопросы и разногласия, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 15

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и будет действовать в течение 5 лет. В дальнейшем Соглашение пролонгируется на каждый последующий год при условии, что ни одна из Сторон заблаговременно, но не позднее чем за 3 месяца до истечения срока его действия, не заявит в письменной форме другой Стороне о своем намерении расторгнуть настоящее Соглашение.

Соглашение может быть расторгнуто в любое время в период его действия по взаимной договоренности Сторон, выраженной в письменной форме. Соглашение будет считаться расторгнутым по истечении 3 месяцев после письменного уведомления одной из Сторон о его прекращении другой Стороны.

Настоящее Соглашение может быть дополнено или изменено по взаимному согласию Сторон. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению действительны, если они совершены в письменной форме и подписаны полномочными представителями обеих Сторон.

Соглашение подписано «16» апреля 2009 г. в г. Саратове в двух экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую силу.

За Карачаево-Черкесскую
Республику

Президент
Карачаево-Черкесской Республики



Б.С. Эбзеев

16.04.2009

За Саратовскую область

Губернатор
Саратовской области



П.Л. Ипатов

16.04.2009